

## **Union particulière pour la classification internationale des brevets (Union de l'IPC) Groupe de travail sur la révision de la CIB**

**Trente-quatrième session  
Genève, 2 – 6 novembre 2015**

### **RAPPORT**

*adopté par le groupe de travail*

### **INTRODUCTION**

1. Le Groupe de travail sur la révision de la CIB (ci-après dénommé "groupe de travail") a tenu sa trente-quatrième session à Genève du 2 au 6 novembre 2015. Les membres ci-après du groupe de travail étaient représentés à la session : Allemagne, Australie, Brésil, Chine, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Finlande, France, Irlande, Japon, Mexique, Norvège, République de Corée, République tchèque, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine, l'Office européen des brevets (OEB), l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI) (23). La liste des participants fait l'objet de l'annexe I du présent rapport.

2. La session a été ouverte par M. A. Farassopoulos, directeur de la Division des classifications internationales et des normes.

### **BUREAU**

3. Le groupe de travail a nommé M. A. Damgacioğlu (Turquie) président par intérim pour les deux premiers jours, en l'absence temporaire du président M. Iasevoli (OEB).

4. Mme N. Xu (OMPI) a assuré le secrétariat de la session.

## ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

5. Le groupe de travail a adopté à l'unanimité l'ordre du jour qui figure à l'annexe II du présent rapport, avec une légère modification.

## DELIBERATIONS, CONCLUSIONS ET DECISIONS

6. Conformément aux décisions prises par les organes directeurs de l'OMPI lors de leur dixième série de réunions, tenue du 24 septembre au 2 octobre 1979 (voir les paragraphes 51 et 52 du document AB/X/32), le rapport de la présente session rend compte uniquement des conclusions (décisions, recommandations, opinions, etc.) du groupe de travail sans rendre compte en particulier des déclarations de tel ou tel participant, excepté lorsqu'une réserve relative à une conclusion particulière du groupe de travail a été émise ou réitérée après l'adoption de cette conclusion.

## RAPPORT SUR LA TREIZIEME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL (WG1) DE L'IP5 SUR LA CLASSIFICATION

7. Le groupe de travail a pris note d'un rapport présenté oralement par les États-Unis d'Amérique au nom des offices de l'IP5.

8. Le groupe de travail a été informé que, durant la treizième session du WG1, les offices de l'IP5 avaient passé en revue tous les projets F en cours qui se trouvaient encore dans la phase IP5 ainsi que la totalité des propositions dont ils étaient saisis. Ils sont convenus de faire passer cinq projets F existants dans la phase CIB, à savoir [F 024](#), [F 047](#), [F 051](#), [F 054](#) et [F 055](#).

9. Il a également été noté que cinq autres projets F, à savoir [F 034](#), [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#) et [F 062](#), avaient été envoyés sur le forum électronique consacré à la CIB avant la treizième session du WG1 de l'IP5.

## PROGRAMME DE REVISION DE LA CIB

10. Le groupe de travail a examiné 36 projets de révision, à savoir : les projets [C 469](#), [C 471](#), [C 472](#), [C 474](#), [C 476](#), [C 477](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 480](#), [C 481](#), [C 482](#), [C 483](#), [C 484](#), [C 485](#), [F 008](#), [F 023](#), [F 025](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 030](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 034](#), [F 035](#), [F 036](#), [F 038](#), [F 040](#), [F 041](#), [F 042](#), [F 043](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#) et [F 062](#).

11. L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre assortie de délais sont indiqués dans les projets correspondants sur le forum électronique consacré à la CIB. Toutes les décisions, observations et annexes techniques figurent sur le forum électronique dans les annexes des projets correspondants intitulées "Décision du groupe de travail".

12. Le Secrétariat a informé le groupe de travail que les nouveaux formulaires de saisie des définitions en anglais et en français, mis à disposition respectivement en tant qu'annexes 32 et 33, au titre du projet [D 000](#), devraient être utilisés pour présenter les futures propositions de définitions. En outre, le tableau normalisé pour les propositions de suppression des renvois non limitatifs, disponible en tant qu'annexe 21 dans le cadre du projet [WG 191](#), devrait être utilisé pour présenter les futures propositions de suppression des renvois non limitatifs.

13. Le groupe de travail a noté qu'un certain nombre de soumissions de propositions et d'observations tardives retardaient, dans une certaine mesure, la prise de décisions durant les sessions. En conséquence, les offices ont été invités à respecter strictement les délais de soumission des propositions et des observations fixés sur le forum électronique de la CIB.

## PROJETS DE DEFINITIONS DE LA CIB

14. Le groupe de travail a examiné les sept projets de définitions ci-après : [D 228](#), [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) et [D 309](#). L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre assortie de délais sont indiqués dans les projets correspondants sur le forum électronique. Toutes les décisions, observations et annexes techniques figurent sur le forum électronique dans les annexes des projets correspondants intitulées "Décision du groupe de travail". Le Secrétariat a indiqué qu'un tableau actualisé récapitulatif de l'état d'avancement de la suppression des renvois non limitatifs dans le schéma serait inséré dans le dossier de projet [WG 191](#).

15. Il a été convenu que le Japon prendrait le relais en tant que rapporteur pour le projet [D228](#).

16. Il a été noté que les nouveaux formulaires de saisie des définitions et le tableau normalisé mentionnés au paragraphe 12 ci-dessus devraient également être utilisés pour présenter les futures définitions et propositions de suppression des renvois non limitatifs, dans le cadre des projets de définition.

## MAINTENANCE DE LA CIB

17. Le groupe de travail a examiné huit projets de maintenance, à savoir : [M 611](#), [M 612](#), [M 613](#), [M 614](#), [M 751](#), [M 755](#), [M 756](#) et [M 757](#). L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre assortie de délais sont indiqués dans les projets correspondants sur le forum électronique. Toutes les décisions, observations et annexes techniques figurent sur le forum électronique dans les annexes des projets correspondants intitulées "Décision du groupe de travail".

18. Le groupe de travail est convenu de créer les quatre nouveaux projets de maintenance ci-après :

Mécanique : [M 758](#), [M 762](#) – [M 767](#) (B65D, Japon) – découlant du projet [M 614](#).

Indépendants de la technologie : [M 760](#) (États-Unis d'Amérique) – découlant du projet [F 034](#); et [M 761](#) (Royaume-Uni) – découlant du projet [M 610](#).

## MISES A JOUR SUR L'APPUI INFORMATIQUE EN RAPPORT AVEC LA CIB

19. Le groupe de travail a pris note d'un [exposé](#) présenté par le Secrétariat sur l'état d'avancement des différents systèmes et projets informatiques à l'appui de la CIB.

20. En ce qui concerne l'état d'avancement du projet de gestion de la révision de la CIB (IPCRM), il a été indiqué que la solution IPCRM (IPCRMS) était en production et que les services d'appui correspondants étaient disponibles. De plus, l'approche de l'IPCRMS en matière d'appui à la traduction nationale et les plans de transition pour l'appui à la traduction de la version 2016.01 de la CIB en langue nationale ont aussi été présentés.

21. Le Secrétariat a procédé à une démonstration en direct de l'IPCRMS et a informé le groupe de travail de son intention d'achever le projet à la fin de 2015 ainsi que de ses plans en matière de soutien IPCRMS pour la révision de la version 2017.01 de la CIB.

22. Le Secrétariat a aussi mentionné les changements récents et futurs opérés sur la plate-forme de publication de la CIB et le système IPCRECLASS. Il a été noté que quelques familles devaient encore être reclassées après la mise en œuvre du transfert par défaut en février 2015 pour les révisions de la CIB qui avaient été publiées entre 2007 et 2008. Cela demanderait une étude plus approfondie et des mesures correctives. Il a aussi été noté qu'IPCRECLASS montrait actuellement un retard correspondant à 2,3 millions de familles à reclasser.

### **PROCHAINE SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL**

23. Après avoir évalué la charge de travail attendue pour sa prochaine session, le groupe de travail est convenu de consacrer les deux premières journées au domaine de l'électricité, la journée suivante au domaine de la chimie et les deux dernières journées au domaine de la mécanique.

24. Le groupe de travail a pris note des dates provisoires ci-après pour sa trente-cinquième session :

11 – 15 avril 2016

*25. Le présent rapport a été adopté à l'unanimité par le groupe de travail par voie électronique le 27 novembre 2015.*

[Les annexes suivent]

## **LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICPANTS**

### **I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES**

#### **ALLEMAGNE/GERMANY**

Ulrich RÖDIGER, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

Markus SEITZ, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

Frank SENFTLEBEN, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

Oliver STEINKELLNER, IPC Expert, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

#### **AUSTRALIE/AUSTRALIA**

Matthew FORWARD, IPC Coordinator, IP Australia, Department of Industry, Canberra

#### **BRÉSIL/BRAZIL**

Camilo BRAGA GOMES, Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Development, Industry and Foreign Trade, Rio de Janeiro

#### **CHINE/CHINA**

LI Xiao (Ms.), Project Officer, Patent Documentation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

SUN Min (Ms.), Examiner, Patent Examination Cooperation Center of the Patent Office, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

GAO Haiyan (Ms.), Examiner, Classification Section, China Patent Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

#### **ESPAGNE/SPAIN**

Elena PINA MARTÍNEZ (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, Oficina Española de Patentes y Marcas, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Ministerio de Industria Energía y Turismo, Madrid

#### **ESTONIE/ESTONIA**

Tiina LILLEPOOL (Ms.), Deputy Head, Patent Department, The Estonian Patent Office, Tallinn

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA**

William BREWSTER, Supervisory Patent Classifier, Classification Standards and Development Division, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew BROOKS, Supervisory Patent Classifier, Classification Standards and Development Division, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Newton EDWARDS, Supervisory Patent Classifier, Classification Standards and Development Division, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Natalia ALISOVA (Mrs.), Senior Researcher, IPC Classification, Federal Institute of Industrial Property (FIPS) of ROSPATENT, Moscow

FINLANDE/FINLAND

Niko MUSAKKA, Examiner, Finnish Patent and Registration Office, Ministry of Employment and the Economy, Helsinki

FRANCE

Céline SANTIANO (Mme), chargée de mission CIB, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Tristan IMBERT, expert électricité, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Philippe MARCEL, expert en chimie, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Magalie MATHON (Mme), expert mécanique, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

IRLANDE/IRELAND

KAREN RYAN (Ms.), Patent Examiner, Patent Examination, Irish Patents Office, Department of Jobs, Enterprise and Innovation, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Masakazu SHIOZAWA, Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yuki AKASAKA, Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Tsuyoshi HAGISHIMA, Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kazuteru KANDA, Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Shuichiro YAZAWA, Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Pablo ZENTENO MÁRQUEZ, Especialista en Propiedad Industrial A, Dirección Divicional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Mexico

NORVÈGE/NORWAY

Bjørn TISTHAMMER, Senior Examiner, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Eunkyuu, Deputy Director, Energy Technology Examination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KWON Min-Jeong (Ms.), Deputy Director, Measurement & Analysis Technology Examination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

JUNG Byung-Te, Assistant Manager, Classification Team, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

LEE Yun-Seok, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Engineer, Patent Information Department, Industrial Property Office, Prague

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeremy COWEN, Senior Patent Examiner, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

William RIGGS, Patent Examiner, UK Intellectual Property Office, Newport, Gwent

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN, Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office, Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL, chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

François LOISEAU, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Philippe TATASCIORE, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

TURQUIE/TURKEY

Atalay Berk DAMGACIOĞLU, Patent Examiner, Patent Department, Turkish Patent Institute, Ankara

UKRAINE

Sergii TORIANIK, Deputy Head, Department of Examination of Applications for Inventions, Utility Models and Topographies of Integrated Circuits, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Intellectual Property Service of Ukraine, State Enterprise, Kyiv

II. ORGANISATIONS MEMBRES/MEMBER ORGANIZATIONSORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)/AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)

Idrissa CISSOKO, examinateur en mécanique, Yaoundé

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI, Head, Classification Board, Classification Knowledge Department, Rijswijk

Maarten ALINK, Classification Board Member Mechanics, Classification, Munich

Sandrine AUBARD (Ms.), Classification Board Member, Munich

Christian KÖNIGSTEIN, Classification Board Member Electricity, Classification, Rijswijk

Pieter NIEUWENHUIS, Classification Board Member, Munich

Ingo SEELMANN, Classification Board Member, Munich

Jérôme TERRIER DE LA CHAISE, Classification Board Member, Rijswijk

III. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Roberto IASEVOLI (OEB/EPO)

vice-président/ Atalay Berk DAMGACIOĞLU (TURQUIE/TURKEY)

Vice-Chair:

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Mrs.) (OMPI/WIPO)

IV. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Antonios FARASSOPOULOS, directeur de la Division des classifications internationales et des normes/Director, International Classifications and Standards Division

Patrick FIÉVET, chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK, administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[L'annexe II suit]  
Annex II follows]



## ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Rapport sur la treizième session du Groupe de travail (WG1) de l'IP5 sur la classification  
Rapport verbal présenté par l'USPTO au nom des offices de l'IP5.
4. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de la mécanique  
Voir les projets [C 472](#), [C 476](#), [C 477](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 482](#), [C 484](#), [C 485](#), [F 025](#),  
[F 036](#), [F 038](#), [F 041](#), [F 042](#), [F 056](#) et [F 060](#).
5. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de l'électricité  
Voir les projets [C 474](#), [F 008](#), [F 023](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 035](#), [F 043](#), [F 044](#), [F 045](#) et  
[F 062](#).
6. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de la chimie  
Voir les projets [C 469](#), [C 471](#), [C 480](#), [C 481](#), [C 483](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 030](#), [F 034](#),  
[F 040](#) et [F 057](#).
7. Projets de définitions de la CIB relatifs au domaine de la mécanique  
Voir les projets [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) et [D 309](#).
8. Projet de définitions de la CIB relatif au domaine de la chimie  
Voir le projet [D 228](#).
9. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de la mécanique  
Voir les projets [M 611](#), [M 614](#), [M 751](#), [M 755](#) et [M 757](#).
10. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de l'électricité  
Voir les projets [M 613](#) et [M 756](#).
11. Projet de maintenance de la CIB relatif au domaine de la chimie  
Voir le projet [M 612](#).
12. Actualités sur les questions informatiques concernant la CIB  
Exposé du Bureau international.
13. Prochaine session du groupe de travail
14. Adoption du rapport
15. Clôture de la session

[Fin de l'annexe II et du document/  
End of Annex II and of document]